

August-september 1940

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Niels Th. Mortensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Dateret ud fra Niels Th. Mortensens
påskrift.

Mentioned people:

Frida Hansen

D. H. Lawrence

Peder Mortensen

Jens Nielsen

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

Jeg skal hilse fra mine medmennesker!

[med blyant i Niels Th. Mortensens hånd]

Aug-Sept 1940

Lørdag eftermiddag

Tak for i dag!

Kære Niels Th. Det var altfor hurtigt
vor sammenkomst fik ende, derfor maa
jeg skrive om en ting. x

Guderne maa vide hvorfor, men jeg var
dødtræt. Maaske er det fordi jeg
maatte gaa gennem 30-40 aar af mit
liv. Det er virkelig mærkeligt, meget
mærkeligt at sidde og høre den vej
man er gaaet blive kortlagt med
alle bugtninger og svinkeærinder.

De skriver meget smukt, jeg ved
ikke om jeg fortjener det, men jeg
synes det maa blive Deres sag.

Jeg synes det er fint – meget fint –
at jeg maa faa Lawrence med i min
kunstbog, det er jeg ikke hævet over
at være stolt af, saa det var godt, De
ikke ventede med at skrive bogen til
jeg var død. x Hør! Prøv om
De kan lade være at skrive, at der blev
"foreslået træer" til Kvinderegensen,
for hvem har sagt det, til mig? jeg har
jo sagt at bestyrelsen var et hovedløst
uhyre for mig. jeg kan aldrig bevise
nogenting angaaende den sag. - Kun
at jeg havde ikke frie hænder, det beviser
de mange udkast jeg måtte give.
maaske et instinkt ledede mig hen til
naturbillederne som de vilde have, og en
eller anden greb tanken.

Kan De forstaa min uvilje ved nu saa længe
bagefter at spole bagud. Lad mig
bære skylden! - Kun at jeg ikke havde frie
hænder.

Gid nu kunstbogen maa faa
bliden bør!

Mange hilsener til Dem alle
fra Olivia.

Tak for tobakken Peter! den skal nok ryge dejligt.
[på hovedet foroven]

Kære fru Mortensen! tak for sidst! J.N. sagde
at det var en festaften. Og det var det!

OMTALTE VÆRKER

Olivia Holm-Møllers udsmykning i Kvinderegensens festsal, ca. 1935.

for skal hetro fra mine venner! ^{Aug.} Sept 1940

Lørdag eftermiddag

Tak for idag!

Kon Nils Th. Det var allfar hurtigt
var sammenkommet fik se, derfor maa
i skrive om en ting. X

Sidenst maa vide hvorfor, men i var
dødtret. Maaske er det fordi i
maatte gaa gennem 30-40 aar af mit
liv. Det er vistnok mærkeligt - meget
mærkeligt at sidde og høre den vi
maa jo snart - bli'r koldlagt med
alle bytninger og minner.

De skrive meget smukt, i vil
ikke om i forstaa det, men i
synes det maa blive Deres sag.

Jeg synes det er fint - meget fint -
at i maa sige Lawrence ^{med} i min
kunstbog, det er ikke hørt over
at være stolt af, saa det var godt. De
ikke vishede med at skrive bøger til
i var død. X Høi! prøv om

at dat was en fantasten. en dat was dat!
Wat kan ik zeggen! Ik kan niet!
De kan lade vere at skrive, at der blev
"forslaet troer" til Knuderegneren.
for hvem har sagt det, til mig? j kan
jo sagt at bestyrelsen var it hordlost
udbyr for mig. j kan aldrig bevise
noget, angaaende der sag. - kun
at j havde ikke frie hunder, det beviser
de mange udkast j maatte give.
maaske et instinkt ledte mig her til
natursbilleden som de vilde have, og en
eller aenden gik tanken.
Kan de foresta min vilje ved en saa lange
begrift at sporke begynd. lad mig
bore skylden! - kun at j ikke havde frie
hunder.

Gid nu kunstbøger man for
bliden bør!

Many hilsen til Dem alle
for Olivia

toh for tobaksen Peter! den skal nok ryge dejligt